

**DEPARTEMENT
GESUNDHEIT UND SOZIALES**

Amt für Verbraucherschutz

Lebensmittelkontrolle
Irina Nüesch, Dr. sc. techn.
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser
Mönchmattweg 6, 5035 Unterentfelden
Telefon direkt 062 835 30 95
Telefon zentral 062 835 30 20
irina.nuesch@ag.ch
www.ag.ch/dgs

Gemeinderat Eiken
Wasserversorgung
5074 Eiken

28. April 2026

V1/IN

Untersuchungsbericht Trinkwasser, Auftrag 26-01064

Auftraggeber:	Gemeinde Eiken, Wasserversorgung - EKE1 / 30066
Probenahmegrund, Untersuchungsantrag:	periodische Eigenkontrolle, 1. Halbjahr
Untersuchungs- schwerpunkte:	Sensorik, physikalisch-chemische Parameter, Mineralisation, Elementanalyse, Nitrat, Pflanzenschutzmittelrückstände, Mikrobiologie
Probeneingang:	24.03.2026
Untersuchungs- zeitraum:	24.03.2026 - 28.04.2026

Befunde

Die Probe 26-01064-005 (Leitung FZM DN 250) wies eine ungenügende Qualität auf bezüglich:
Aerobe mesophile Keime.

Die weiteren Proben ergaben einen einwandfreien Befund.

Die Beurteilung der Proben bezieht sich auf die vorgesehene Verwendung.

Massnahmen

Trinkwasserinspektor Herr C. Brändli hat Herrn L. Brogli am 27.03.2026 telefonisch über die mikrobiologischen Untersuchungsergebnisse informiert. Herr Brändli hat mit Herrn Brogli vereinbart, dass Herr Brogli das neue Leitungsstück nochmals eingehend spült und danach in Betrieb nimmt.

Freundliche Grüsse



Irina Nüesch
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser

Beilage

- Rechnung

Kopien

- per E-Mail (pdf-Datei) an: lucca.brogli@eiken.ch, Lucca Brogli, Werkhof Eiken, 5074 Eiken
- per E-Mail (pdf-Datei) an: wasserversorgung@eiken.ch, Gemeinde Eiken, Wasserversorgung, 5074 Eiken

4

Erhebungsdaten und Untersuchungsergebnisse

Erhebungsdaten (erhoben durch Kunde, Externe)

Proben erhoben am: 24.03.2026
 Probenahme durch: Lucca Brogli
 Letzte stärkere Regenfälle: vor 1 bis 2 Tagen
 Niederschlagsmenge [mm]: 2
 Niederschlagsmessort: Ara Kaisten

Untersuchte Proben

Proben-Nr.	Probenbeschreibung	Verwendung
26-01064-001	GPW Hard, Druckleitung der TMP, Probehahn	Trinkwasser
26-01064-002	Bezugsstation Sisseln, Druckleitung, Probehahn	Trinkwasser
26-01064-003	Netzstelle: Oberdorf, Hans John-Ehram	Trinkwasser
26-01064-004	Netzstelle: Hauptstrasse, Liechti, Laufbrunnen	Trinkwasser
26-01064-005	Leitung FZM DN 250	in Abklärung
26-01064-006	Messschacht Südspange Probehahn	in Abklärung

Vor Ort gemessene Parameter

Parameter	GPW Hard, ab TMP 26-01064-001	Beurteilungswerte	Bezugsstation Sisseln 26-01064-002	Beurteilungswerte	Oberdorf, Hans John-Ehram 26-01064-003	Beurteilungswerte
Wassertemperatur [°C]	12.4 ext.		9.6 ext.	O: 5 - 25	12.9 ext.	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]	2000 ext.					

Parameter	Laufbrunnen, Hauptstrasse, Liechti 26-01064-004	Beurteilungswerte	Messschacht Südspange Probehahn 26-01064-006	Beurteilungswerte
Wassertemperatur [°C]	7.8 ext.	O: 5 - 25	10.6 ext.	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]				

ext. = Messwert wurden nicht durch das AVS bestimmt.

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Vor Ort gemessene

grundwasser-spezifische Parameter	GPW Hard, ab TMP	Beurteilungs-werte
	26-01064-001	
Ruhewasserspiegel [m ü. M.]	290.49 ext.	

ext. = Messwert wurde nicht durch das AVS bestimmt.

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

	GPW Hard, ab TMP	Beurteilungs-werte	Bezugsstation Sisseln	Beurteilungs-werte	Oberdorf, Hans John-Ehrsam	Beurteilungs-werte
	26-01064-001		26-01064-002		26-01064-003	
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	nn	H = 100	2	H = 300	nn	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn

	Laufbrunnen, Hauptstrasse, Liechti	Beurteilungs-werte	Leitung FZM DN 250	Beurteilungs-werte	Messschacht Südspange Probehahn	Beurteilungs-werte
	26-01064-004		26-01064-005		26-01064-006	
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	nn	H = 300	>400 (1'400)	H = 300	258	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn

nn = nicht nachweisbar

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016

Messwerte mit dem Zeichen > (grösser als) lagen über der oberen Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.

Rohwerte/Schätzwerte werden in Klammern angegeben.

Physikalisch-chemische Untersuchungsergebnisse

	GPW Hard, ab TMP	Beurteilungswerte
	26-01064-001	
Trübung [NTU]	<0.2 (0.070)	O <0.5
pH-Wert bei 10 °C	7.3	O: 6.8 - 8.2
Leitfähigkeit, elektrische, bei 25 °C [μ S/cm]	726	O: 200 - 800
Säureverbrauch [mmol/l]	5.49	
gelöster organischer Kohlenstoff (DOC) [mg/l]	0.5	H = 2.0

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Messwerte mit dem Zeichen < (kleiner als) lagen unter der Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode. Bei Summenbildung werden sie nicht addiert.

Rohwerte/Schätzwerte werden in Klammern angegeben.

Mineralisation

	GPW Hard, ab TMP	Beurteilungs- werte
	26-01064-001	
Hydrogencarbonat [mg/l]	332	
Gesamthärte [°fH]	37.4	
Karbonathärte [°fH]	27.5	
Natrium [mg/l]	12.7	O <20.0
Kalium [mg/l]	2.5	O <5.0
Magnesium [mg/l]	16.8	O <125.0
Calcium [mg/l]	122	
Ammonium [mg/l]	<0.05	H = 0.10 O <0.05
Nitrit [mg/l]	<0.005	H = 0.100 O <0.010
Chlorid [mg/l]	18.3	O <20.0
Sulfat [mg/l]	89	O <50
Summe Anionen [mval/l]	8.089	
Summe Kationen [mval/l]	8.103	
Ionenbilanz	1.002	O: 0.950 - 1.050

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Messwerte mit dem Zeichen < (kleiner als) lagen unter der Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode. Bei Summenbildung werden sie nicht addiert.

Nitratbestimmung

	GPW Hard, ab TMP	Beurteilungs- werte
	26-01064-001	
Nitrat [mg/l]	18	H = 40 O <25

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Elementanalyse

	GPW Hard, ab TMP	Beurteilungs- werte
	26-01064-001	
Eisen (ICP-OES) [µg/l]	<10	H = 200 O <50
Mangan (ICP-OES) [µg/l]	<5.0	H = 50 O <20

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Messwerte mit dem Zeichen < (kleiner als) lagen unter der Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode. Bei Summenbildung werden sie nicht addiert.

**Sensorische
Untersuchungs-
ergebnisse**

	GPW Hard, ab TMP	Beurteilungs- werte
	26-01064-001	
Färbung	nicht vorhanden	A = nicht vorhanden
Bodensatz	nicht vorhanden	A = nicht vorhanden
Geruch	unauffällig	A = unauffällig

A = Anforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016

**Pflanzenschutz-
mittelrückstände**

	GPW Hard, ab TMP	Beurteilungs- werte
	26-01064-001	
Chlorothalonilsulfonsäure R417888 [µg/l]	<0.020	H = 0.10
Chlorothalonil-Metabolit R471811 [µg/l]	0.068	H = 0.10
Chlorothalonil-Metabolit R611968 [µg/l]	<0.020	H = 0.10
Chlorothalonil-Metabolit SYN507900 [µg/l]	<0.020	H = 0.10

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016

Messwerte mit dem Zeichen < (kleiner als) lagen unter der Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode. Bei Summenbildung werden sie nicht addiert.

Einzelheiten zu den Untersuchungen können auf Anfrage eingesehen werden. Die angewendete Entscheidungsregel zur Beurteilung der Konformität ist auf unserer Homepage unter der Rubrik Lebensmittelsicherheit, Lebensmitteluntersuchungen abrufbar. Es ist nicht gestattet, den Inhalt der Untersuchungsberichte auszugsweise zu verwenden. Sofern nicht anders vermerkt, wurden die Analysen in unserem Labor am Mönchmattweg 6, 5035 Unterentfelden durchgeführt. Die Ergebnisse beziehen sich auf die geprüften Proben. Die korrekte Probenahme ist eine Grundvoraussetzung für aussagekräftige Laboranalysen. Bei Proben, welche nicht durch Mitarbeitende unserer Amtsstelle erhoben wurden, liegt die fachgerechte Durchführung der Probenahme in der Verantwortung des Auftraggebers. Die Proben wurden wie erhalten untersucht.